بسم الله الرحمن الرحيم

# تاج المآثر

تألیف

**تاج الدّین حسن نظامی**

(سدهٔ ششم و هفتم هجری)

مقدّمه و تصحیح و تنقیح

**پروفسور سیّد امیر حسن عابدی**

استاد ممتاز فارسی دانشگاه دهلی (هند)


مرکز تحقیقات فارسی

رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران

دهلی نو

مرکز تحقیقات فارسی
رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران - دهلی نو

---

# تاج المآثر

تألیف: تاج الدین حسن نظامی

مقدمه و تصحیح و تعلیق: پرفسور سید امیر حسن عابدی

حروفچینی و صفحه‌آرایی: عبدالرحمن قریشی
نظارت چاپ: [illegible] معصوم
چاپ اول: دهلی نو، تیرماه ۱۳۸۷ هـ ش، جولای ۲۰۰۸ م
چاپ و صحافی: الفا آرت، نوئیدا (یو.پی.)
شابک: ۹-۲۳۹-۴۳۹-۹۶۴-۹۷۸
ISBN: 978-964-439-239-9

نشانی: شمارهٔ ۱۸، تیلک مارگ، دهلی نو ۱۱۰۰۰۱
مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو
تلفن: ۲۳۳۸۳۲۳۲-۰۱۱، دورنگار: ۲۳۳۸۷۵۴۷
newdelhi@icro.ir
http://newdelhi.icro.ir

# فهرست مطالب


۱- دیباچه ۵

۲- پیشگفتار ۹

۳- شناسایی تاج المآثر ۱۳

۴- علایم اختصاری ۲۵

۵- آغاز متن تاج المآثر ۲۷

۶- فتح اجمیر ۷۲

۷- فتح دهلی ۸۷

۸- صفت قلعه ۸۹

۹- ذکر ایالت کهرام و سامانه ۹۰

۱۰- ذکر انهزام جتوان و کشته شدن او در جنگ ۱۰۰

۱۱- استخلاص میرت و دهلی ۱۰۴

۱۲- ذکر عصیان هراج برادر رای اجمیر ۱۱۹

۱۳- نهضت مبارک در صوب هرته ۱۲۴

۱۴- صفت اسب ۱۲۸

۱۵- صفت تیوره ۱۳۶

۱۶- صفت طیور ۱۵۱

۱۷- نهضت مبارک بر صوب قلعه کول و خطهٔ بنارس ۱۵۲

۱۸- وصف حریق ۱۵۵

۱۹- استخلاص حصار کول ۱۵۶

۲۰- جنگ بنارس ۱۶۰

۲۱– صفت نیزه ۱۶۹
۲۲– نهضت مبارک به طرف کهرام و تفویض ایالت این موضع به ملک حسام‌الدّین اغلبک ۱۷۷
۲۳– ذکر فتح اجمیر کرّت دوم ۱۸۳
۲۴– ذکر فتح قلعهٔ تهنکر ۱۹۲
۲۵– ذکر تفویض ایالت تهنکر به بهاءالدّین طغرل ۱۹۷
۲۶– فتح کالیور ۱۹۸
۲۷– ذکر جنگ نهرواله و انهزام رای نهرواله ۲۰۶
۲۸– ذکر فتح قلعهٔ کالنجر ۲۲۱
۲۹– ذکر تفویض قلعهٔ کالنجر به هزبرالدّین حسن ارنب ۲۲۴
۳۰– ذکر مراجعت خداوند سلطان السّلاطین محمّد بن سام از خوارزم و غزو کوکر ۲۳۸
۳۱– ذکر شهادت خداوند سلطان السّلاطین معزّ الدّنیا و الدّین محمّد بن سام ۲۵۸
۳۲– ذکر مرتّب شدن امرای اطراف در سلک خدمت و مسلّم گشتن ممالک هند و سند ۲۵۹
۳۳– ذکر وفات خداوند سلطان سعید قطب الدّنیا و الدّین ایبک ۲۶۴
۳۴– ذکر جلوس خداوند عالم سلطان السّلاطین شمس الدّنیا و الدّین ۲۶۹
۳۵– جنگ ترکان ۲۷۲
۳۶– فتح جالور ۲۸۱
۳۷– شکسته شدن حشم غزنین و گرفتار شدن ملک تاج الدّین ۲۹۰
۳۸– ذکر جنگ و انهزام ناصرالدّین و فتح لوهور ۳۰۲
۳۹– ذکر تفویض ایالت لوهور به نسبت مراتب خداوند و خداوندزادهٔ جهان ناصر الحقّ و الدّین محمود ۳۱۲
۴۰– فهرست اعلام ۳۲۷

# دیباچه

کتاب تاج المآثر نخستین تاریخ شبه قارهٔ هند به زبان فارسی است که صدرالدین محمد بن حسن نظامی نیشابوری آن را حسب دستور اولین حاکم دورهٔ سلطنت مسلمانان هند قطب‌الدین ایبک به سلک تحریر درآورد. دورهٔ سلطنت در هند که از سال ۶۰۲ هجری آغاز و تا روی کار آمدن سلسلهٔ تیموریان توسط ظهیرالدین محمد بابر (۹۳۲ هجری) ادامه یافت در تاریخ شبه قارهٔ هند از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است.

اگرچه زبان و ادب فارسی از سال ۳۹۶ هجری با ورود غزنویان در سرزمین هند فروغ یافت و فرهنگ ایرانی از تراوشات فکری شخصیت‌های بزرگی چون فردوسی، فرخی، منوچهری، عوفی، سنایی، بیهقی، هجویری و معین‌الدین چشتی رونق گرفت اما در دورهٔ سلطنت به عنوان دورهٔ رسمی حکومت مسلمانان هند اندیشمندان این سرزمین با بهره‌گیری از ذخائر و میراث بجای‌مانده از غزنویان به‌مدت سیصد و سی سال در دورهٔ حاکمیت سلسله‌های غلامان (۶۸۹-۶۰۲ هـ)، خلجیان (۷۲۰-۶۸۹ هـ)، تغلقان (۸۱۷-۷۲۰ هـ)، سیدان (۸۵۵-۸۱۷ هـ) و لودیان (۹۳۲-۸۵۵ هـ) فرهنگ و تمدن ایرانی و اسلامی را رونق تازه‌ای بخشیدند.

در واقع دورهٔ سلطنت در تاریخ هند، زمینه‌ساز سلطنت تیموریان نیز گردید که از سال ۹۳۲ تا ۱۱۱۸ هجری، حدود دو قرن حکومت آنان با فرهنگ و تمدن ایرانی به‌گونه‌ای عجین گشت که شناخت تاریخ هردو سرزمین بدون لحاظ دیگری امکان‌پذیر نخواهد بود.

در این دوران طولانی که قریب به هشت قرن به طول انجامید زبان فارسی به عنوان زبان نگارش تاریخ این سرزمین نقش بسزایی ایفا نمود. تاریخ‌نویسی

با حمایت سلاطین و حکام جایگاه ارزشمندی در شبه قاره یافت.

صدرالدین محمد بن حسن نظامی از دانشمندان مشهور نیشابور در قرن ششم هجری بوده، و چنانکه در مقدمهٔ کتابش به تفصیل آورده، به جهت نابسامانی اوضاع خراسان و جفای روزگار به سرزمین هند هجرت نمود.

اثر تاریخی او نه تنها از حیث ثبت وقایع و حوادث تاریخی، بلکه از جهت تشریح صحنه‌های میادین نبرد که گویا فراز و فرودهای آن را خود مشاهده نموده بود و نیز توصیف سلاح‌ها و آلات جنگی، ذکر اسامی اشخاص، القاب دولتی، حیوانات و نجوم، توصیف جواهرات و سنگ‌های قیمتی، اسامی گل‌ها، میوه‌ها، البسه و غیره حائز اهمیت ویژه‌ای است که علاوه بر حوزهٔ تاریخ در علوم دیگر نیز قابل بهره‌برداری فراوان است.

از حیث ادبی، سبک انشای تاج المآثر متکلف و مصنوع است و گاه خواننده پیوستگی وقایع تاریخی را در عبارات پیوستهٔ آنکه با اشعار عربی و فارسی نیز درآمیخته، از دست می‌دهد. البته این سبک را می‌توان در نیمهٔ اول قرن ششم هجری در کتاب کلیله و دمنهٔ نصرالله منشی و بعدها در آثاری چون تاریخ وصاف شرف‌الدین عبدالله معروف به وصاف الحضرة (م. ۷۳۰ هـ) مشاهده کرد.

همچنین این اثر ارزشمند حاوی مجموعه‌ای درخور توجه از اشعار ادبی به زبان عربی و فارسی از شعرای برجسته‌ای چون عنصری، مسعود سعد سلمان، سنایی، منوچهری، خاقانی، فخرالدین اسعد گرگانی و دیگر شاعرانی که پیش از آن قرن می‌زیسته‌اند می‌باشد.

البته در تصحیح این اثر ارزشمند استاد گرانقدر جناب آقای پروفسور سید امیر حسن عابدی توجه و تلاش خود را به متن منثور تاج المآثر معطوف داشته‌اند و امید است که با تلاش محققان و استادان بزرگوار فارسی و بهره‌گیری از مجموعه ارزشمند اشعار عربی و فارسی آن در جهت معرفی جامع‌تر این اثر تاریخی فارسی در سرزمین کهن هند گام دیگری برداشته شود.

رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران در دهلی نو با این چشم انداز که ترویج زبان فارسی و احیاء میراث ادبی در جهت حفظ هویت تاریخی و فرهنگی دو سرزمین کهن ایران و هند حرکتی حاذق و نقش آفرین خواهد بود، به نشر این اثر گرانسنگ که سالیان گذشته به اهتمام پدر زبان فارسی در هند جناب آقای پروفسور سید امیر حسن عابدی خرقهٔ تصحیح و تنقیح پوشید، اقدام نموده است تا تا به نوبهٔ خود در جهت تجلیل از بزرگان هند که چراغ زبان فارسی را همواره روشن نگه‌داشته‌اند و نیز تشویق شاگردان و دانشجویان زبان فارسی که استمراربخش این جنبش حیاتی خواهند بود سهمی داشته باشد.

بر خود لازم می‌دانم که از تلاش‌های بی‌شائبهٔ مدیران سابق این مرکز، استادان بزرگوار آقایان اکبر ثبوت و سید محمدباقر ابطحی و نیز جناب آقای دکتر علیرضا قزوه مدیر محترم مرکز تحقیقات فارسی که با همت و حمایت ایشان نشر این اثر ارزشمند میسر گردید سپاسگزاری نمایم و لله الحمد اولاً و آخراً.

**دکتر کریم نجفی برزگر**
رایزن فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران
دهلی نو

# پیشگفتار

پیش از هفت قرن از سابقهٔ درخشان زبان و ادب فارسی در شبه قارهٔ هند می‌گذرد. گنجینه‌های فارسی در زمینهٔ ادبیات، هنر، علوم و فنون و تصوف و تاریخ در موزه‌ها و کتابخانه‌های مختلف هند و دیگر نقاط جهان شاهدی بر این مدّعا به شمار می‌رود. در این میانه کتب فارسی در زمینه تاریخ از جمله آثاری است که در آن منظرهٔ سیاسی، اجتماعی، فرهنگی، اقتصادی، مذهبی شبه قاره هند در دوره‌های مختلف به نمایش درآمده است.

در هند تاریخ‌نویسی به زبان فارسی از دورهٔ حکمرانی سلاطین دهلی رواج یافت. کتب مهم تاریخ مانند طبقات ناصری، تاج المآثر، خزائن الفتوح، تاریخ فیروزشاهی، فتوح السلاطین، تاریخ مبارکشاهی، فتوحات فیروزشاهی و غیره از آثار به وجود آمده در همان دورهٔ زمانی هستند. در این کتاب خزائن الفتوح به روش آراسته و پیراسته، مسجّع و مقفّی و الفاظ اکثر مبهم و غیرمأنوس نگاشته شده است.

تاج المآثر تألیف تاج‌الدّین حسن بن نظامی یکی از منابع اصلی و عمده تاریخ دوران آغازین قرون میانهٔ هند دورهٔ اوّلیه قرون وسطی است که شامل مدارک تاریخی و وقایع دورهٔ سلطنت قطب‌الدّین ایبک و سلطان التتمش است.

تاج‌الدّین حسن بن نظامی مؤلّف کتاب تاج المآثر در نیشابور متولّد شد او بعدها در ایام بزرگسالی به‌سبب بی‌نظمی و آشفتگی و جنگ‌های داخلی، موطن خویش را به قصد هجرت ترک گفت و راهی به دهلی که در آن زمان قلمرو امان و سعادت و قبله رفاه و ثروت بود رفت. در همین شهر بود که به‌منظور شرح کارهای برجسته هنری و فن صنعت خود، سلطان قطب‌الدّین ایبک به سال ۶۰۲

هجری آغاز به نگارش تاج المآثر کرد. جالب این است که وی از سبک رایج نگارش وقایع و رویدادها و حقایق تاریخی آن زمان عدول کرده و کلّیه مطالب را به طور بسیار منصفانه و مطابق واقع به رشته نگارش درآورده است. لذا نگارنده کتاب شکست‌هایی را که گاه‌گاه نصیب لشکر مسلمین شده بودند، پنهان نمی‌کند و مقاومت دلیرانه و متهورانه و مؤثّر بعضی راجه‌های راجپوت را از نظر خواننده پنهان نمی‌دارد.

نگارنده دربارهٔ صفات برجسته ولی‌نعمت خود، حسن می‌گوید که خصیصهٔ اختصاصی سلطان این بود که همواره به اندیشه و فکر رفاه و خوشحالی رعیّت خود بود. دربارهٔ اوضاع اجتماعی کشور می‌نویسد که در آن زمان اهمیت زیادی به قوهٔ نظامی داده می‌شد و انجام این مهم نه تنها به‌خاطر صرف کشورگشایی بلکه اداره و استقرار نظم و امنیت در کشور بوده است؛ چنانکه می‌نویسد سلطان مزبور در سراسر کشور آرامش و امنیت برقرار کرد و شاهراه‌ها را برای مسافران محفوظ ساخت. او حس می‌کرد که احتیاجات مردم را باید هرچه زودتر فراهم کرد و حقوق رعیت اصناف باید هرچه بیشتر داده شود، چنانکه گشاده‌دستی نامحدود او در حق مردمان از بزرگ‌ترین ویژگی‌های قابل ستایش او به شمار می‌رفته است.

دراز نویسی و سبک مصنوع و نثر متکلّف از واضح‌ترین ویژگی‌هایی است که در تاج المآثر دیده می‌شود. گویا مؤلّف به عبارت و انشا، سبک و اصل معتقد بوده و به همین جهت سراسر کتاب را از انبوه لغات عربی غیر لازم و صنایع و بدایع آکنده است.

در حقیقت مهم‌ترین ارزش کتاب اینکه مؤلّف در بیان اطلاعات دست اوّل دربارهٔ رویدادهای زمان نگارنده است و در غیر این صورت جز تاریخچه‌ای منثور مسجع دیگری مانند نیست.

نظر به اهمیت این کتاب، چنانکه ذکر شد، سید امیر حسن عابدی به تصحیح و

مؤسسه خود جناب پروفسور ... صحبت کرد

استاد بازنشسته و رئیس زبان و ادبیات فارسی در دیال سینگ کالج در شهر لاهور

... سال ۱۹۳۸ ... در همو کالج

به تدریس ادامه داد

به پیوند آن استاد ... استعداد نگارندگی ...

[illegible]

محمد اسلم خان

رئیس شعبهٔ فارسی دانشگاه دهلی

۲۲ فروردین ۱۳۷۹

# شناسایی تاج مآثر

[illegible]

[illegible] بی کتاب شرح داده شده است. مطالب [illegible]

[illegible] گذاری حکومت [illegible] از جانب او به [illegible] می‌شود [illegible]

[illegible] تلقی شود

[illegible] عسکری عقیده دارد

[illegible] از حقایق [illegible] آگاهی‌بخش [illegible]

[illegible] مقاله [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

البته و [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] می‌دانند و از سوی دیگر [illegible] آن را به عنوان نمونهٔ نثر فارسی

[illegible]

[illegible] مجموعه [illegible]

می‌شود [illegible] فارسی [illegible] می‌توانند نمونه‌های [illegible]

[illegible]

[illegible]

باشد که با استفاده در نظر گرفته شده مناسب [illegible]

[illegible] تاج المآثر [illegible]

[illegible] مطالب [illegible] از این کتاب [illegible]

[illegible]

[illegible] که [illegible] به [illegible] است [illegible]

[illegible] که [illegible] کتاب [illegible] مشخص می‌گ[illegible]

[illegible] گرچه که در [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] حکم [illegible] سلاطین دهلی و از نزدیکان [illegible] و هیچ نویسنده دیگری [illegible]

[illegible]

لقب او چنین نگاشته شده است

[illegible] نسخه بالا [illegible] تذکره [illegible] نتیجه [illegible] محمد حسن نظامی و نام پدرش ابوالحسن [illegible] چهار مقاله [illegible] و این امر [illegible] است [illegible] ذکر می‌کند که

[illegible]

[illegible] تذکره [illegible] نسخه خطی [illegible] که در کتابخانه خدابخش [illegible] است [illegible] تاج المآثر در کتابخانه [illegible] است

[illegible] مطالعه کرده است [illegible]

[illegible]

... از ... که در ... این کتاب دیده می‌شود ... [illegible]

[illegible]

غوری، سپه‌سالار ... [illegible]

[illegible]

... حرب‌الدین محمد و ... محمد ذکر می‌کند که ... [illegible]

[illegible]

... می‌شد ... و ... و ...

... جنگی و در تاج المآثر ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] دهل، چنگ، چغانه، [illegible] رباب، [illegible]

[illegible]

به هنرمندان موسیقی، حتی [illegible]

[illegible]

[illegible] آرایش و جامه [illegible]

[illegible] و عطر یا [illegible]

[illegible]

[illegible] تصریح قمار، نرد، [illegible]

[illegible]

[illegible]

به خصوص جنگ‌ها به خوبی مطلع بوده است.

[illegible] حدائق الاحرار [illegible] هجری [illegible]

[illegible]

همچنین محل دفن شهاب‌الدین غوری را که در تاج المآثر آمده [illegible] که علاوه بر قلعه بهار [illegible] خوانده است [illegible] عسکری [illegible] چند موضوع [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] که امروز معنی و
مفهوم کاملاً متفاوت دارد. به طور مثال واژه [illegible] به معنی [illegible]

[illegible] قبیل واژه‌ها به معنی [illegible] گرفته شده از فرهنگ
[illegible] واژه‌های بی‌شمار دیگری

[illegible]

[illegible] به طور مثال [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

است از فتوحات و کشورگشایی‌های شهاب‌الدین غوری و قطب [illegible]

[illegible]

انداخته است

موجب شده که بزرگان جهان [illegible] و بیش نوشته شان [illegible] می‌سایند و

بنگرمی [illegible] به حق استفاده [illegible]

[illegible]

انگیزه شکاکم [illegible] است و برای کسانی [illegible] می [illegible]

[illegible]

[illegible] یا پس از مرگ قطب‌الدین ایبک پایان یافته است

[illegible]

[illegible] الدین [illegible] نسخه [illegible]

[illegible] که از نسخه

[illegible] وجود [illegible]

[illegible] الحاقی [illegible]

[illegible] سال [illegible]

[illegible]

[illegible] که [illegible]

[illegible]

[illegible]

سید امیر حسن عابدی

[illegible] ۱۳۸۷ [illegible] ۲۰۰۸

# علایم اختصاری

تاج المآثر، نسخه خطی شماره ۹۰۲

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ک: تاج المآثر، نسخه خطی شماره PSC I 1a

[illegible]

[illegible]

[illegible]

نسخه خطی تاج المآثر، شماره ۳۵۲۲، سالار جنگ [illegible]

[illegible]

[illegible]

۶۱ هجری [illegible] ۱۲ میلادی [illegible] ۷۰ هجری [illegible] ۱۳ میلادی

[illegible]

بسم الله الرّحمن الرّحيم

[illegible]

و در به حجله مسیر افلاک [illegible]

[illegible] گردان گرد و از [illegible]

[illegible]

[illegible] و باغ ارم [illegible]

[illegible] داد و در مهاد [illegible] روان [illegible] قامت [illegible]

[illegible]

[illegible] گاه [illegible] جان [illegible] مرغان [illegible] و سایه [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

... هوای قرب ... ملایکه مجال جلوه‌گری ... یافت ،

[illegible]

مرغ عقل گشاده بال ... [illegible]

[illegible]

... في الله حقَّ جهاده [2] وقال عز من قائل [3] و جاهدوا بأموالكم ...

... قاتلوا الذين لا يؤمنون بالله ولا باليوم الآخر [4] ...

... المجاهدين ... عليهم على القعد ...

وكلاً وعد الله الحسنى [5] و فضّل الله المجاهدين على القاعدين ...

... عن سيد البشر محمد صلى الله عليه وسلم [7] ...

سبيل الله ... [8] ... إليه ...

[illegible]

[illegible]

[illegible] بریده گردانیدند و مصر و جمعی کثیر [illegible]

[illegible] که بارز تعدّت شاه و عظمت

[illegible]

... الایام ... الامه ...

... میان خسروان جهان و ملوک اقالیم ...

... مکارم اخلاق و ...

... معالم ...

[illegible]

... دورخ فرستاد ... [illegible]

[illegible]

اقسام و ... مساجد و مدارس خانقاه و ... [illegible]

[illegible]

... می‌گویند و اهل زمین ... وظایف ... [illegible]

می‌خوانند

## شرح حال[1] مرتب این مجموع[illegible]

[illegible]

[illegible]

که چون [illegible] پایانی [illegible] گرده [illegible]

[illegible]

[illegible]

کرده [illegible]

و در ایام [illegible]

[illegible] و وصف [illegible] که در [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

و بالقدرات [illegible] في نصر [illegible]

[illegible]

[illegible] عرور و [illegible]

[illegible]

و علاقة الاحتكار في الاقتصاد [illegible]

[illegible]

وهو [illegible] مساعدة [illegible]

[illegible] و هر مسئق به حس [illegible]

[illegible]

جوان دیگر در یک سنگ کشیده اند

[illegible] ضعف و فتور راه می یافت [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] داده می‌شد

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] خراسان شکل پذیرفت و

[illegible]

[illegible]

[illegible] امیر و سلاطین [illegible]

[illegible] در حضر مال و جان [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] می‌کند و از مشاهده‌ی [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] طرف [illegible]

[illegible]

[illegible]

عروس ملک خراسان چو [illegible]

چه وصل او [illegible] نکاح و چه هجر او طلاق

و [illegible] خواننده حال [illegible] مسکین در مذهب [illegible] چون ناقل [illegible]

[illegible]

[illegible] و نخوت و [illegible] دغا و [illegible]

[illegible]

دوری از آن طایفه عین مصلحت [illegible] که مشتی مذموم و خصلتی ناپسندیده [illegible] ترک کرده شد [illegible] که غیر [illegible] و محض [illegible] بهانه آمد [illegible]

[illegible]

[illegible] در طلب [illegible] قوم و [illegible] لاف [illegible]

[illegible]

[illegible] ملامت و [illegible] دراز گردد [illegible]

[illegible]

[illegible] و از [illegible] مألوف [illegible] [illegible] خرد و [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] كالذي [illegible] الماء [illegible] الدم

[illegible]

[illegible] صدق [illegible]

[illegible]

[illegible]

و از [illegible] حجت [illegible] و بر [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] عشق [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

طبع عظیم و خاطر ... [5] ...

مضمون[7] لاصواد مع ترك المسهو ...

مشورة به گوش ... الأثر[8] ... [9] گردانید

و در مذهب اخلاص و ... اختصاص ...

... و بیرنگ بی التفاتی ... روی ... کار ... محققان ... [9] و بعضی ...

[illegible]

[illegible]

[illegible] ابسار [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] کار [illegible]

[illegible] و از گناه [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] و اگر این [illegible] کلام [illegible]

[illegible]

[illegible]

مشابه است [illegible] می‌خواهد [illegible] شود [illegible]

[illegible]

[illegible] گذ [illegible] سال [illegible]

[illegible]

به سختی [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] و اگر چه مطالب از اندازه [illegible]

می‌داد که [illegible]

[illegible]

[illegible]

... و ... محاسن ... و ... [illegible]

... بلاغت کلام الهی شیخ محمد شیرازی[1] ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

افعال [illegible] نمود و [illegible] گفته‌اند

[illegible] و [illegible]

و [illegible] چند در [illegible] که از [illegible]

[illegible]

[illegible]

به [illegible] و [illegible] و مکروه نمود به [illegible]

[illegible] و [illegible]

و [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

به ساحل [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

طبیعی[6] عدوی سود [illegible] که با [illegible]

[illegible] ...سکی بهره داشته[7] از مراتع اصلی [illegible]

[illegible] که میل مدرس و وحدگی[8] داشته در جوهر [illegible] یافت و از جزای[9]

[illegible]

[illegible]

دانشجا فرموده و گفته شد و ... [illegible]

مهجور از دستگاه [illegible] باغ در مد و غرب [illegible] که [illegible]

[illegible]

[illegible]

و ناحیه که والی ولایت [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] بخشی[22] حضور خواهند [illegible]

[illegible]

[illegible]

و مولا زمان [illegible] [illegible] بالوادیی [illegible]

[illegible]

[illegible] تجدید می یابد و هزاران [illegible]

[illegible]

[illegible] گذشته و عهد قدیم [illegible] پیوسته می گر [illegible]

[illegible]

در کدام تل و [illegible] چه [illegible]

گر جهان از [illegible] دور گردد [illegible] [illegible] حال [illegible] دور [illegible]
ور دلی بر [illegible] [illegible] کند [illegible] گر دلم [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] در چشم [illegible]

[illegible]

[illegible]

دور جدیرفته. از خاک و بادی، که شایبهٔ شکّ و شبهت ندارد مصرون و پیوسته [illegible]

[illegible]

۱. ج. اول [illegible]
۳. [illegible] ع. خلاصه
۷. کشف [illegible] الآثار
۹. گ. الیات و الانما [illegible] ۱. ج. معلو
۱۱. ج. محلاویل مجة [illegible] ۱۳. ب. [illegible] ۹. ک. [illegible]
۵. ب. [illegible] ۱۴. س. [illegible] ۷. ک. [illegible]

[illegible] دلتی برامس [illegible] گهر [illegible] داشی

[illegible] به سپهر تهی که خصه [illegible]

[illegible] و زمام حسیار به هیو [illegible]

[illegible]

[illegible] و حصار با [illegible] بیان شده[4]

[illegible]

[illegible] گدستی و [illegible]

[illegible] مسموم [illegible]

[illegible]

[illegible]

... طوطیان نظام می‌نمود و ... [illegible]

... صاحبی ... [illegible]

و شاخه‌های جنگل چنان ... سر بر هم ... برده بوده ... باد در میان ... [illegible]

[illegible]

چو ... پشت پیل ... در ... پیلان جنگی از رخم ... [illegible]

پیلان کار ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

ورطهٔ هلاک ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] به هوش [illegible] نگاشته

[illegible] در خیال جنان [illegible] که مگر [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] کان و [illegible]

می گذشت.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] و عطران آلوده

[illegible]

[illegible]

[illegible] [24] [illegible]

[illegible]

۳ [illegible] ۴ [illegible] ۵ [illegible]

۴ [illegible] ۷ [illegible] ۸ [illegible]

[illegible]

۲ [illegible] ۱۳ [illegible]

۱۵ [illegible] ۱۶ [illegible]

[illegible]

۲ [illegible] ۲۱ [illegible]

۲۳ [illegible] ۲۴ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] صورت [illegible] و مراتب
[illegible] و [illegible] و [illegible] و

[illegible]

[illegible] کار [illegible] و از

[illegible]

[illegible] زبان می‌گفت که به جز [illegible] گاز به بد [illegible]

[illegible]

[illegible] که

[illegible] هر روزگار به سبب قصور [illegible]

تألیف کرده شود و [illegible] چند [illegible] مدح [illegible] زمان [illegible][12] [illegible] و

مراتب حال [illegible] و [illegible] کار یادگار ماند که از [illegible]

[illegible]

[illegible]

دماغ [illegible] یافت، [illegible] پشت به [illegible] داد و

گفت[13]

گهر [illegible] و [illegible] خریدار گوهر [illegible]

[illegible]

[illegible] حقیقت و [illegible] که [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] خریدار گوهر [illegible]

[illegible]

[illegible] صحیح از مسائل [illegible] می‌باشد [illegible]

[illegible] بالـ[illegible] دیگر [illegible] باید کرد [illegible]

[illegible] در امور [illegible] خیالی و [illegible] و [illegible]

[illegible] در [illegible]

[illegible] خاطر بوده است، که [illegible] گرفتن [illegible]

[illegible]

[illegible]

## ۲. ۵. جمع تألیف

[illegible]

۱۷. ب: مقدمات

۱۸. ج: [illegible]

[illegible]

پدید می‌آید و اگر رقابت [illegible]

[illegible]

بها می‌کند

و صبح کاذب دمیدن آفتاب را از افق پدید می‌گردد و [illegible]

هر کار در حالت طبیعی و قالب اصلی می‌گردد

[illegible]

[illegible]

ورج و [3] داخلی فرسند [3]

[illegible]

[illegible] بگذار [illegible] [4] [illegible] که بی‌گزند [illegible]

[illegible] در بلد می‌کند به جنس [5] [illegible] و [illegible]

جگر به [illegible] و به جنس [illegible] [6] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] در کنار هم در حساب به هر یک [illegible]

[illegible]

گرفته و کمر [illegible] و [illegible] [7] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] و [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

و جمال علم بگشای

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

بزرگ، وری بیوند حو سنه می شود[2]

نظم معینیت، که بهتر از نظم نود و حوسه[3] از عقد گهر و رقعی می از

[illegible]

گرده می شود[4]

[illegible]

من سگی گوهرم ... به خاک ... از سر گوست ... برد

گرچه بلند به برد همت تو ... گوهر از خاک برگ

[illegible]

این[5] حجر بس مرکه بدیدست هیچ کس

در شرح من منتخب و نثر مقم من هجا

[illegible]

[illegible]

[illegible]

این حال[5] ایراد کرده می‌شود[6]

مرا شکایت بسیار و[7] شکر[8] اندک هست
اگرچه می‌بریم دم [illegible] اندک [illegible]
میان عالم و جاهل تفاوت این قدر است
که این کشیده عنان است و آن گسسته مهار[9]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

چابک‌سواران میدان علم و هنر یافته[12]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۴ – ص: کثیر [illegible]
۵ – ک: [illegible]
۷ – ج: بسیار شکر [illegible]
۹ – ک: [illegible] عالم گسسته مهار
۱۰ – [illegible] انگه [illegible]
۱۱ – ک: [illegible]
۱۲ – ج: [illegible] یافته است [illegible]
[illegible]
۱۳ – ج: [illegible]

[illegible]

[illegible]

... ربک[۱۵] ریاب[۱۱] خرد[۱۲] معلوم ... بود.

[illegible]

[illegible]

... اصحاب ...

[illegible]

[illegible]

[illegible] و در انواع الفصاحت و

[illegible] حیره ماند و بر طا [illegible] سحر [illegible]

[illegible] مولف کتاب [illegible]

[illegible]

[illegible]

به تقدیم [illegible] و نهج [illegible] در [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] که المؤمنون جند

[illegible]

۸. ج: شبیه معاشر مترکنه. ۹. ج: الزم لیالی

۱۱. [illegible] ۱۲. ج: [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] از مسرف[۶] مال و مطعم حلال [illegible][۷]

## قدح احتجير

[illegible]

[illegible]

سحاب ساخته از طرف [illegible] در [illegible]

[illegible] هوای شاهین حروفش برزده

و یکی از خصایص و عطایای این[3] [illegible]

است که هر که در خدمت این درگاه کیوان[4] [illegible] چون [illegible] کار [illegible]

[illegible]

به تیغ قهر چون دایره بی سر گشته است

[illegible]

عنان مبارک تافته [illegible] و عزیمت [illegible] وقوع [illegible] و خطوب و فجایع [illegible]

[illegible]

[illegible] و ظفر قرین [illegible]

[illegible]

[illegible] در [illegible] و جلال [illegible]

[illegible] و خمسمائه از دارالملک [illegible] حرکت فرموده و

لشکر اسلام آراسته و ساخته و اعلام [illegible] دولت [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

وسط خود بیند [illegible] و از طریق [illegible] به مفهوم [illegible] گرسته و از سر [illegible]

[illegible]

گرس کند[4] و بدین [illegible] [5] [illegible] حالی
گردید

[illegible]

وجه کلمات وعد و وعید در [illegible] و [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] و بعضی [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] دگی

[illegible]

[illegible] [14] [illegible] یک [illegible]

می‌شنافه [illegible] [15] [illegible]

[illegible] [16] [illegible]

[illegible]

۱ می‌افروختند ۳ [illegible] ۲ [illegible]
۲ می‌آمدی ۴ گی [illegible] ۵ [illegible]
۳ [illegible] ۷ [illegible] ۸
۴ گی [illegible] گی [illegible]

۱۴ ج گ [illegible] ۱۵ گد [illegible]
۱۶ گ [illegible] ۱۷ ج [illegible] ۱۸ ج [illegible]

[illegible]

[illegible] می‌[illegible] [illegible]

[illegible] می‌کند و بر صفحه [illegible] منعکس می‌شود.

[illegible] جسم [illegible] حرکت می‌کند و [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] در تمام جهات می‌[illegible] [illegible]

[illegible]

چون کسی بر کشتی می‌نشیند [illegible] سنگ [illegible]
[illegible] رنگ [illegible]
[illegible] رنگ که [illegible]

[illegible]

[illegible] و [illegible] النصر [illegible]

[illegible]

[illegible] داده، در [illegible] جنگ [illegible] شد و [illegible] پس گرفته [illegible]

[illegible]

---

[illegible] ۲. [illegible] ۳. [illegible]

۴. [illegible] ۵. [illegible] مجید ۶. [illegible]

۷. [illegible] ۸. [illegible]

۹. [illegible] مجید [illegible] ۱۰. [illegible]

[illegible] ۱۲. [illegible] ۱۳. [illegible]

[illegible] لے [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

در گرفته و رنگ باخته [illegible] یافته

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] گردید [9]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] در [illegible] روال گرفته [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] بر این [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

گفته است و از [illegible] [illegible]

[illegible]

در ساختمان و مانند [illegible]

[illegible]

می‌دو چنانکه گفتیم [illegible] جانب از [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

جهانداری رسیده‌اند و قدم نهاده [illegible] سروران دهر [illegible] خسروان عصر [illegible] و تارک

[illegible]

[illegible]

## فتح ذهبی

احزاب [illegible] اقبالها

[illegible]

## مناطق قديمه

وجود [illegible] عالیه [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] مهرهای [illegible] مناطق [illegible]

[illegible] می [illegible]

[illegible]

[illegible] الانحراب [illegible] اقدام [illegible]

[illegible]

# ذکر ایالت کهرام و سمانه

[illegible]

[illegible]

[illegible]

عاجز گشته

[illegible]

[illegible] بر اعتبار [illegible]

گر [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] خردمندان و ارباب [illegible]

[illegible]

۲ [illegible] کشاف [illegible]
۳ [illegible]
۵ [illegible]
۷ [illegible] المعجم [illegible]
۹ [illegible]
[illegible]

[illegible]

از اینجا قیاس باید کرد در [illegible] حال صاحب [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

۲ [illegible] ۳ [illegible]
۵ [illegible] ۶ [illegible]
۸ [illegible] ۹ [illegible]
۱ [illegible]

[illegible]

[illegible] می گردد

[illegible]

[illegible] استفاده از [illegible] سامانه [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] مکتوب [illegible]

[illegible]

[illegible] گرفته [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] می‌پرید و [illegible] را با گر[illegible] می‌گشت و از [illegible] در [illegible]

[illegible]

[illegible] در پسته و گل در [illegible] و [illegible]

[illegible]

[illegible] گرفته و [illegible]

۱ ج [illegible]
۳ ج [illegible]
۴ ج [illegible]
۸ ج [illegible]

[illegible] و [illegible] سنگی چو [3] [illegible]

[illegible]

[illegible] خاک به حوضه [illegible] می‌پوشانید [illegible]

[illegible] و [illegible] [4] [illegible]

[illegible] و [illegible]

[illegible]

[illegible] که [illegible] [13] [illegible]

[illegible]

# دکتر بهرام [illegible] و کسری و در [illegible]

[illegible]

[illegible] جیب [illegible] گه [illegible] سنگ و پولاد [illegible] گشت [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] گلنار

[illegible]

[illegible]

[illegible] کردی [illegible]

[illegible]

[illegible] روی به جنگ نهاد [illegible]

[illegible]

[illegible]

در محضر [illegible] ۵

و خط [illegible] از این بوستان گل [illegible] عروس [illegible] و

[illegible]

گشته است و [illegible] نگو [illegible]

و هلال [illegible] سپهر [illegible]

[illegible]

[illegible] و [illegible] غالیه رنگ

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] در یک شب دراز [illegible]

از [illegible] و [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] کشید [illegible] کفی مروارید [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] کفی [illegible]

[illegible] به آب [illegible]

[illegible]

[illegible] جو [illegible]

[illegible] هلال مثل سر نگین [illegible]

[illegible] سنگ حاره [illegible] می‌آورد [illegible]

[illegible] رنگ مثل بدخشان می‌داد و

[illegible] می‌افکند و به تماس [illegible]

[illegible] به سان قبای لاله خاک می‌شود

[illegible] سنگ به آب مختصر [illegible] و او

[illegible] سنگ [illegible] رنگارنگ [illegible]

[illegible]

[illegible] می‌شماید [illegible]

[illegible][3] یاقوت [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] از زبان[17] [illegible]

[illegible][18] [illegible] از روی [illegible][9] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۱۲ سال، و سال گزرتہ [illegible] دام [illegible]

گر مقاصد و [illegible] مطالب [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ہو نہایت [illegible]

## استخلاص مرو و [illegible]

[illegible]

... چمن باغ و بوستان به رنگ ... [illegible]

[illegible]

... مصدق آن دیار ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

اللامع والمدد السريع حسك [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

در صفحه اقتدار [illegible] و علاء و [illegible] در اطراف و کناف [illegible]

[illegible] الشبحون [illegible]

[illegible]

[illegible]

از جمله [illegible] دست گیر [illegible] [illegible]

[illegible] مکرمی و حبیب مردمی در [illegible]

[illegible]

## [illegible]

[illegible]

[illegible] عالی [illegible]

[illegible]

[illegible] میان [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] نگی [illegible] سال و نظر قابل او به عقد [illegible]

[illegible] قانی [illegible]

و خورشید سپهر [illegible] و خجسته [illegible]

ساقط حرکت فرمود و پای در رکاب [illegible]

بدان [illegible] الشاد عاد [illegible] و حرکت [illegible]

[illegible]

بلد می‌نوشت، به سال [illegible] می‌سپرد و [illegible]

[illegible]

۱. [illegible]
۲. [illegible]

۳. [illegible]

۱۵. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] شکم [illegible]

[illegible]

[illegible] نزدیک هر یک [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] الشکر [illegible] به حمد و ثنای حق [illegible]

[illegible] عادت گذشته [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

کرم و [illegible] موجود و [illegible] کشف [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] جهانگشای [illegible] مجاهده [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

## [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] عدگویی [illegible] گویی گست و لسکر بهسکال صورت [illegible]

و [illegible] رود و هرخرابی لاجورد. شاهو [illegible] شتار می‌کرد

[illegible]

بسیار از تصمیم تابستان نحو بها. استقرار می‌نمود

## صنعت ادبی

[illegible] که [illegible] [illegible]
[illegible]

و [illegible] که [illegible]

[illegible]

[illegible] و [illegible] از [illegible]

[illegible]

[illegible] و [illegible] و [illegible] و [illegible]

[illegible] و [illegible] و [illegible] و [illegible]

[illegible]

ج دینار [illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

# صفت تنوره

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] و فرعی [illegible] از هر رسته‌ای که [illegible]

[illegible]

[illegible] خدمت [illegible] [illegible] و [illegible]

[illegible]

[illegible] و عجم تاج [illegible]

[illegible] و فاتحه [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

| | | |
|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ۱۲ [illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

صفای جوهر روحانی گرفته[4]

[illegible] چون جوهر سید عالم [illegible] به مصرف جهت [illegible] لشکر [illegible] از

طلیعه سپاه [illegible] قدم در[7] [illegible] جهاد و [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

سعادتی [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] سعادتی

[illegible]

## [illegible]

[illegible]

# وصف جوی

[illegible]

# استخلاص حصن کوب

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

الدّنیا و الآخرة [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

بدگو و نمودن او خلاص پیش خدمت کند و گلف

به حرف که هست [illegible] کم — که بدست من این قدر باشد

سود لایق [illegible] کار من بنده تا حضر باشد

[illegible]

او علی مرالا [illegible] و [illegible] باشد

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ال [illegible]

[illegible] حال او [illegible] اسباب او و [illegible] صاحب

[illegible]

[illegible]

ایکه [illegible] [illegible] [illegible]

# جنگ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

و از جسم بیرون؟ ... جسم خشن روستایی من نشسته و روی دامنی و جسم

جسمم همسان جسم خداوند تاریک می‌شد

من مسیر، گسست و حال من

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] بسر گرفت

[illegible]

[illegible]

صحرای [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

خونخوار از بیابان برکشید و از [illegible] گردید و

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] رکاب پادشاهی [illegible] باشد

[illegible] [illegible] متصل بود

[illegible] رنگ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] و [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] خاص و عام معنی و [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

## ذکر فتح اجمیر کرت دوم

[illegible]

[illegible]

[illegible]

منصور به گوش او رسید در عصر [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] دانسته [illegible] گرفت [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] گرانمایه [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

## [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1. [illegible] 4. [illegible] 7. [illegible]
2. [illegible] 5. [illegible] 8. [illegible]
3. [illegible] 6. [illegible] 9. [illegible]

[illegible] ۱۹۹۶

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۱ ج [illegible] ۲ ج [illegible] ۳ ج [illegible]

۷ ج [illegible] استمرار ۸ ج [illegible]

[illegible]

[illegible]

# فتح گالیور

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

رجوع به دارالمشک مصر، ک [illegible]

[illegible]

۱ ـ ج [illegible]
۲ ـ ج [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

كاروان [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

گویم می‌گردد و خورشید [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

می‌کرد [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ج [illegible] — ۵ ج [illegible]
۶ [illegible] — ۶ ج [illegible]
۷ ج [illegible] — ۸ ج [illegible] ۷۸
ج [illegible] — ۹ ج [illegible]

[illegible]

گروهی [illegible] از [illegible] [illegible] اوج [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۱. [illegible]　۲. ج. [illegible]　۳. ج. [illegible]
۴. ج. [illegible]　۵. [illegible]　۶. ج. [illegible]
۷. ج. [illegible]　۸. ج. [illegible]　۹. [illegible]
۱۰. ج. [illegible]　۱۱. ج. [illegible]　۱۲. ج. [illegible]
۱۳. ج. [illegible]　۱۴. [illegible]
۱۵. ج. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] به لشکرگاه [illegible] رسید [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

به [illegible] وزیر دبیر بارگاه دوم یعنی نایب و [illegible] [illegible] و جامه روزگار

[illegible]

[illegible] [illegible] و [illegible] [illegible] گشته و [illegible] و اندیشه [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

## [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

## ذكر فتح قلعة كالنجر

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

صحن ... ردگاه جوی ابر و باد روان و پویا: گسسته

[illegible]

پژوهشگرانه روشن کرده ...

[illegible]

۱۲. ... پایداه ۱۳. ... کیری ... [illegible]

[illegible]

در نتیجه [illegible] که داستان رستم و داستان [illegible]

[illegible] و از [illegible] گروه ها[4]

[illegible]

سلاطین [illegible] و [illegible]

سلاطین [illegible]

۷ [illegible] ۸ [illegible] ۹ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] خاک در چشم

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

صبح نایید و بصر

همه در آتش جهان [illegible] باد سایه بر گر

[illegible] عالم در [illegible]

## ذکر سفر محمد قلعه کشمیر به هزیرالدین حسن رتب

[illegible]

تابنده و گوهر صدف[3] [illegible] معالی [illegible] گستر و [illegible]

[illegible] که

[illegible]

عطای و دادگستری و عدل و نیکوکاری [illegible] و در

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

## ذکر مراجعت خداوند سلطان سلاطین محمد بن تکش
## علیه [illegible] و [illegible] از خوارزم و عزم و [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] و [illegible]

[illegible]

[illegible] و [illegible] بیچاره [illegible]

[illegible]

پس گرفته و در دست [illegible]

۱ ج: [illegible]   ۳ ج: [illegible]
۲ ج: [illegible]   ۴ ج: [illegible]

۵ ج: [illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] می‌رسد و [illegible] موافقت [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] کرد که [illegible]

[illegible]

می‌دادند که [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

به گرداز منظر در اب [illegible] ور [illegible] جوی وادنه [illegible] [illegible] [illegible]

بر

در گسی [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] که [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

کیوان گذاشته و پیوسته ملوک و سلاطین گذشته همی در [illegible]

[illegible]

[illegible] خسرو [illegible] در [illegible] خورشید [illegible]

[illegible]

[illegible] و [illegible] در [illegible]

[illegible]

[illegible] از وعده [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible][1] [illegible]

[illegible]

۱. ح: [illegible]

## ذکر شهادت خداوند [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

## [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

## ذکر وقایع خداوند سلطان سعید قطب الدنیا و الدین اتابک
## سقی الله علی روحه سجال رحمته

[illegible]

خونخواری پیشه گرفت

[illegible]

به مسامع سکان عالم [illegible] رسانید

[illegible]

[illegible] گشت، [illegible]

[illegible]

به عسکر [illegible] نصرت

[illegible]

## ذکر جلوس خداوند عالم سلطان [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۱. [illegible] ۱۳۵ [illegible] ۳۴

# جنگ ترکان

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۱ [illegible] ۲ [illegible] ۳ [illegible]
۴ [illegible] ۵ [illegible] ۶ [illegible]
۷ [illegible] ۸ [illegible] ۹ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

# فتح جالپور

[illegible]

و بدر الدین [illegible] که به [illegible] از [illegible] و [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] و [illegible] که [illegible] و [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] و [illegible] و [illegible]

[illegible] و [illegible] و [illegible]

[illegible] و [illegible] و [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] گردید

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

| | | |
|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

دودمان [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

۲ ذکر جنگ و انهزام ناصرالدین و فتح [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۱۳ [illegible]

در جمع و خرج حساب [illegible] گذاری حاضر مردمی بر خود [illegible] و

[illegible]

[illegible] و در مقام [illegible] الفناء و التحقیق [5] و [illegible] و [illegible]

[illegible]

به [illegible] فرود [illegible] تدبیر [illegible] تدبیر

[illegible]

و [illegible] گردن [illegible] و [illegible]

[illegible]

و در [illegible] و [illegible] و [illegible]

[illegible]

[illegible] و [illegible] کرده [illegible]

[illegible] [8] [illegible] [9] [illegible]

[illegible]

[illegible]

| | | |
|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | | |

[illegible]

ای جهاندار رای بر حرکت [illegible] گرفته

[illegible]

با لشکری [illegible] چون مهر و سپهر [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۱. [illegible] ۲. [illegible] ۳. [illegible]
۴. [illegible] ۵. [illegible] ۶. [illegible]
۷. [illegible] ۸. [illegible] ۹. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

چشمه [illegible] یافته [illegible] و [illegible] به خاک [illegible] ایستاده و

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

حمد [illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] مواد می‌گردد [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] می‌گردد [illegible]

[illegible]

۱۵ [illegible]

۱۷ [illegible]

۱۸ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] و [illegible] از [illegible]

[illegible] سال [illegible]

[illegible] [7] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [4] [illegible]

[illegible] [3]

[illegible]

[illegible]

[illegible] و در [illegible] مانند [illegible] هر جسم [illegible] و در [illegible]

و [illegible] ٢
و [illegible] ٣٤، ٩٩، ٣٧، ٣٢٣
ص ١٢
و [illegible] ٣
و [illegible] ٣٣، ١٨٠
و [illegible] ٢٩
و [illegible] ٢٠٦
و [illegible] ٥٣
و [illegible] ١٧٩
[illegible] ٥٣
و [illegible] ٣٣
[illegible] ٧٥
و [illegible] ص ١٧٢٢
[illegible] ٥٣
[illegible] ٩٥
و [illegible] ٤٠

هو أشرف نامه حضرة والمرشد ٧٣

الشعر للمطبعة زهراء س ١٥٩

مطبوعي ١٧٩

[illegible]

[illegible] ٤٢

[illegible]

[illegible] ٨٩

[illegible] ٤٣

[illegible]

[illegible] ٣ ٣

[illegible] ٩١

[illegible] ٣٦

[illegible] ٢٢٨

[illegible]

[illegible] ١٥

[illegible]

[illegible] ٨

[illegible] ٣٧

[illegible] ٧٩

[illegible] ٢١٩

[illegible] ٧٣

[illegible]

[illegible] ٢٢

[illegible] ٢٥١

[illegible]

[illegible] ٣١٣

[illegible] ٨٩
[illegible]
[illegible] ٣١٣
[illegible] عبد الله [illegible]
[illegible] ٤٨
[illegible] ٣٨
[illegible] ٢٢٩
[illegible] ٢٥٩
[illegible] ٧٠
[illegible] ٢٢٩
[illegible]
[illegible] ٧٣
[illegible] ٩٧
[illegible]
[illegible] ٢٢
[illegible] الله [illegible]
[illegible] ٣١٢
[illegible] ١٢٩
[illegible]
[illegible] ٢٢

[illegible]
[illegible]
[illegible] ٢١٩
[illegible] والدهر ٩٩
[illegible] ٢٠٢
[illegible]
[illegible] ٣٩
[illegible] ٢١٩
[illegible] ٣٧
[illegible] ٥٧
[illegible] ٥٣
[illegible]
[illegible] ٩٣
[illegible] ٣٥
[illegible] الله [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ٢

كأنّه في اللامع و [illegible] ٤
كالصارم العضب و [illegible]
[illegible] ١٨٦
[illegible] ٢٩٩
[illegible] ١٦
[illegible] ٢١٢
[illegible] ٢٥٩
[illegible] ٦٧
[illegible] ٩٦
[illegible]
[illegible] ٢٥٣
[illegible] ٢٢٩
لا [illegible] ٩٨
لا زال [illegible] ٨٩
لا زال [illegible] ١٧٢

لا زالت كعبة الجود ١٧٥ ٣١٥
لا زالت محفوفة بالمحاسن [illegible]
[illegible] ٢٥٦
لا زالت محفوفة بالنصر و الظفر ٢٣٨
لا [illegible]
[illegible] ٢٦٢
لا [illegible]
لا [illegible] ٢٣٤
لا [illegible] ٢٧٣
لا [illegible] ٩٧
لا [illegible]
لا [illegible] ٧٠
لا [illegible]
لا [illegible] ٨٥
لا [illegible] ٦٣
لا [illegible]
[illegible] ٣٢٣
لا زال [illegible] ٧٤

[illegible] ٢٢٣

[illegible]
[illegible] ٨٩
[illegible] ٣٣
[illegible] ٤٥

[illegible]
[illegible] ٥٦
[illegible] ٣٣

[illegible]
[illegible] ١٠٩
[illegible]
[illegible] ٩٥
[illegible]
[illegible] الحافظ ٧٢٩
[illegible]

[illegible]
[illegible] ٩٥
[illegible] ٣٨
[illegible] ٣٧
[illegible] ٢٠٨
[illegible]

وعمم الذكر بالمواضع ٤٧
وعن الحريب [illegible] ١٨٠
[illegible] ٢١٩
[illegible]
[illegible] ٣٥

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] ٣٨
لا يدرك الأوتار [illegible] ٢٩
[illegible] ١٨٠
[illegible]
[illegible] ١٥
[illegible] ٧٥
[illegible] ٢٢١
[illegible] ٣٣
[illegible] ٢٥
[illegible] ٥٢
[illegible] ٤٤
[illegible] ٥٨
[illegible] ٥٩
[illegible] ٣٦

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible] ۹۰

[illegible]

[illegible]

[illegible] ۲۲۵

[illegible] ۱۹۷

[illegible] ۱۷۲

[illegible] ۲۲۲

[illegible]

[illegible] ۲۵۱

[illegible] ۲۰۱

[illegible]

[illegible] ۲۲۳

[illegible]

ق گر داي ۳۹۷

[illegible] ۲۰ ۲۲۲ ۲۹۸ ۲۰ ۲۸۹

رکن الدین حمزه [illegible] والمعلق ۷۴

۹ ۱ ۲ ۱

[illegible] ۳۵ ۲۳۸ ۲۵۸

[illegible] الدین [illegible] ۲۴۳

[illegible] ۴۹

[illegible] ۵۳ ۶۴ ۱۲۰

[illegible] ۳۵ ۲۶۰

[illegible] [illegible]

[illegible] ۱۰۸ ۳ ۳ ۲۲۳

[illegible] ۱۵۳ ۲۳۰ ۲۲۹ ۲۷۵

[illegible] ۱۶۴

[illegible] ۲۰۱

[illegible] ۲۰۲

[illegible] ۲۹۱

[illegible] ۲۲۱

[illegible]

[illegible] ۴۳

کمن یال ۹۵ ۹۶

[illegible] ابوالمعمر ۳۵ ۲۳۸

۲۵۸

[illegible]

[illegible] ۳۸ ۴۳

[illegible] الدین [illegible]

[illegible]

[illegible] ۲۸۳

[illegible] الدین [illegible] ۲۷۴ ۲۸۲

نصیر الدین [illegible] ۲۰

[illegible] ٢٧٥
هرمز والد ٣٦، ٩٥
[illegible] ٩، ١٠، ١٦١، ١٤٣، ١٥٩، ١٨٧
[illegible] الدين محمد بن [illegible] ٢٧٢

[illegible] الدين حسن [illegible] ٢٣٥
يوسف بن [illegible] ٢٨٩
يونس [illegible] ٥٦

روم، ۹۳، ۱۴۶، ۲۲۰، ۳۱۷
سامانه، ۹۰، ۲۹۲
سند، ۱۱۳، ۲۳۵، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۷۰-۲۹۳
سیحون، رودخانه‌ای، ۱۴۶، ۳۰۷
شکوان، ۲۲۲
طرز، ۲۳۸
غزنه، ۴۷، ۵۵، ۷۳، ۸۹، ۱۱۳، ۱۲۳،
۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۷۶، ۲۱۰، ۲۱۱،
۲۹۳
غرجین، ۲۳۸، ۲۴۱، ۲۶۲، ۲۹۰
قاهره، ۶۸، ۷۰، ۷۲، ۸۸، ۱۱۸، ۱۶۵،
۱۷۵، ۱۸۷، ۱۹۰، ۲۳۴-۲۳۶، ۲۶۲،
۲۷۰-۲۸۶، ۳۱۳، ۳۲۳، ۳۲۴
کالنجر، ۲۲۱-۲۲۲، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۳۴
کالنجر، قلعه، ۲۲۱، ۲۳۲-۲۳۴
کالیور، ۱۹۸، ۲۰۲
کرمان، ۱۳۵
کری، ۲۳۸
کول، ۱۵۲، ۱۵۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۸۱
کول، قلعه، ۱۵۲، ۱۵۶، ۱۷۷
کوه آبو، ۲۱۳
کوه جود، ۲۵۲
کوه جود، قلعه، ۲۵۱
کهرام، ۹۰، ۹۲، ۱۱۳، ۱۱۴
لاهور، ۷۲، ۷۳، ۲۲۱، ۲۵۶، ۲۶۳، ۲۹۷،
۳۰۲، ۳۰۴، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۲،
۳۱۵
لهور = لاهور
مازندران، ۲۴۵، ۲۹۸
مدرسهٔ معزی، ۲۴۱
مسجد جامع دهلی، ۱۵۲
مشون، ۲۱۷
مصر، ۱۷۶، ۲۴۰
ملتان، ۲۳۸، ۲۴۲
مهوبه، ۲۳۴
میرت، ۱۱۴، ۱۱۵
نهروالا، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۱۰، ۲۱۲، ۲۱۳،
۲۱۸
نهرواله = نهروالا
هانسی، ۱۱۳، ۱۹۶
هانسی، قلعه، ۱۱۰
هند، ۳۵، ۷۹، ۸۳، ۸۷، ۹۶، ۱۰۲، ۱۰۴،
۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۷، ۱۲۰، ۱۴۶، ۱۵۷،
۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۳، ۱۷۴،
۱۷۷، ۱۸۲، ۱۸۶، ۱۸۸، ۱۹۰، ۱۹۸،
۲۰۱، ۲۰۷، ۲۱۳، ۲۱۷، ۲۲۱، ۲۳۵،
۲۴۱، ۲۵۰، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۷۰، ۲۸۵،
۲۹۰، ۲۹۳، ۳۰۱-۳۱۰، ۳۱۴

هندوستان، ۳۵ـ۳۷، ۸۰، ۱۴۹ـ۱۴۹، ۲۴۴،
۲۷۹ـ۲۸۶

Centre of Persian Research
Office of the Cultural Counsellor
Islamic Republic of Iran, New Delhi

# Taj-ul-Ma'athir

*Compiled by:* Tajuddin Hasan Nizami
*Edited & Annotated by:* Prof. Syed Amir Hasan Abidi
*Composing and page setting:* Abdur Rehman Qureshi
*First Edition:* New Delhi, Tir 1387/July 2008
*Printed at:* Alpha Arts, Noida (U.P.)
ISBN: 978-964-[illegible]

*Published by*

Centre of Persian Research
Office of the Cultural Counsellor, Islamic Republic of Iran
18, Tilak Marg, New Delhi 110 001
Ph: 23383232-4, Fax: 23387547
[illegible]
[illegible]

# TAJ-UL-MA`ATHIR

*compiled by*

**Tajuddin Hasan Nizami**

*Edited & Annotated by*

**Prof. Syed Amir Hasan Abidi**

PERSIAN RESEARCH CENTRE
Office of the Cultural Counsellor
Embassy of the Islamic Republic of Iran
New Delhi 110 001